



Број: 05-05-1-3672-2/12  
Сарајево, 06. децембар 2012. године

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

PRIMLJENO: 07.12.2012			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
05-05-1-2	1311/A		

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА**

**Предмет. Сагласност за ратификацију измјене уговора, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Измјена бр 1 Уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске инвестиционе банке потписаног 22.12.2006. године у Сарајеву и 08.01. 2007. године у Луксембургу – *Обнова електричне енергије II* (FI N° 23.871). Измјена уговора је потписана 10. јануара 2012. године у Луксембургу и 19. јануара 2012. године у Сарајеву, а потписао је др Никола Шпирић, министар финансија и трезора БиХ.**

Будући да је Министарство финансија и трезора БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање ове измјене уговора, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације о измјени.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

**Ранко Нинковић**



Број: 08/1-31-26561-3/12  
Сарајево, 28.11.2012.године

ПРЕДСЈЕДНИШТВО  
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ  
САРАЈЕВО

Датум пријема	Број пријема	Број прилога
05	05-1	3672

**ПРЕДСЈЕДНИШТВО БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**  
**САРАЈЕВО**

**ПРЕДМЕТ:** Приједлог одлуке о ратификацији Измјене бр. 1 Уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске инвестиционе банке потписаног 22. децембра 2006. године у Сарајеву и 08. јануара 2007. године у Луксембургу – Обнова електричне енергије II (FI N° 23.871), доставља се,-

У прилогу акта вам достављамо Приједлог одлуке о ратификацији Измјене бр. 1 Уговора о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске инвестиционе банке потписаног 22. децембра 2006. године у Сарајеву и 08. јануара 2007. године у Луксембургу – Обнова електричне енергије II (FI N° 23.871).

Предметна Измјена је потписана 10. јануара 2012.године у Луксембургу и 19. јануара 2012.године у Сарајеву, на енглеском језику.

Такође вам достављамо копију мишљења које је Уред за законодавство Савјета министара Босне и Херцеговине дао на достављени текст Нацрта одлуке о ратификацији наведене Измјене и копију обавјештења да је Савјет министара Босне и Херцеговине донио Приједлог одлуке о ратификацији предметне Измјене.

Подсећамо да је Предсједништво Босне и Херцеговине на 16. редовној сједници, одржаној 28. децембра 2011.године донијело одлуку број: 01-50-1-4025-54/11 о прихватању предметне Измјене.

Савјет министара Босне и Херцеговине је на својој 26. сједници одржаној 12. новембра 2012.године утврдио Приједлог одлуке о ратификацији предметне Измјене.

Молимо да Предсједништво Босне и Херцеговине, у складу са одредбама члана 15. и члана 17. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора („Службени гласник БиХ“ број 29/00), одлучи о ратификацији предметне Измјене.

С поштовањем,

Прилога: Као у тексту.



**Послано DHL-ом**

Министарство финансија и трезора  
Трг Босне и Херцеговине 1  
71000 Сарајево

На пажњу: *господин Драган Вранкић, министар*

EXP BEI – EIB  
000304 10.JAN 12

Луксембург, 10. јануар 2012. године

JU Ops/SEE/AIA n.

**Предмет:      Обнова електричне енергије II (FI N° 23.871)**

Уговор о финансирању између Босне и Херцеговине и Европске инвестиционе банке, потписан 22.12.2006. у Сарајеву и 8.1.2007. године у Луксембургу - („Уговор о финансирању“)

**АМАНДМАН БР. 1**

Ваша Екселенцијо,

Као одговор на Ваш допис од 19.7.2010. године, имамо задовољство да Вас обавијестимо да овим прихваћамо измјену Уговора о финансирању у складу са Вашим захтјевом.

Према томе, слједеће одредбе Уговора о финансирању мијењају се као у наставку:

1. У првом ставу члана 1.02Б, датум: „31. децембар 2010.“ мијења се и гласи: „31. децембар 2013.“;
2. У алинеји 3. Прилога А.1, датум: „30. јуни 2010.“ мијења се и гласи: „30. јуни 2013.“; и
3. У Прилогу Ц, датум: „31. децембар 2010.“ мијења се и гласи: „31. децембар 2013.“.

Све остале одредбе и услови Уговора о финансирању остају непромијењени.

Изрази у овом допису имају исто значење које им је додијељено у Уговору о финансирању, осим ако није изричито напоменуто другачије.

Овај допис управља се законима Луксембурга.

Да бисте потврдили да се слажете са горе наведеним, молимо да датирате и ваљано

потпишете три (3) примјерка овог дописа и да нам вратите два (2) ваљано потписана примјерка.

Молимо Вас да у сврху информисања, а након ваљаног потписа, један примјерак потписаног дописа упутите Федерацији Босне и Херцеговине, односно Републици Српској, у њиховом својству ентитета према Уговору о финансирању, те Електропривреди Босне и Херцеговине, Електропривреди Хрватске заједнице Херцег-Босне, Електропривреди Републике Српске, односно НОС БиХ – Независном оператору система у БиХ, у њиховом својству Промотора према Уговору о финансирању.

Са поштовањем,

ЕВРОПСКА ИНВЕСТИЦИОНА БАНКА

Dominique COURBIN

Massimo NOVO

За и у име Босне и Херцеговине,  
коју представља Министарство финансија и трезора,  
потврдио и прихватио

Датум: 19. јануар 2012. године

---

Драган Вранкић, министар